Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 246

Sitzung vom 16/04/2024

Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Rosmarie Pamer	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Marco Galateo	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Daniel Alfreider	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Magdalena Amhof	
	Christian Bianchi	
	Peter Brunner	
	Ulli Mair	
	Hubert Messner	
	Luis Walcher	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Ernennung des Kulturbeirates für die deutsche Sprachgruppe 2024-2028

Oggetto:

Nomina della consulta culturale per il gruppo linguistico tedesco 2024-2028

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 14.1 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0246/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0246/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Die Landesregierung

hat folgende Rechtsvorschriften und Verwaltungsakte zur Kenntnis genommen:

Das Landeskulturgesetz vom 27. Juli 2015, Nr. 9 in geltender Fassung, insbesondere Artikel 3 über die Ernennung der beratenden Organe für die kulturpolitische Ausrichtung jeder Sprachgruppe und für die Abgabe von nicht bindenden Gutachten im Kulturbereich;

Das Landesgesetz vom 19. März 1991, Nr. 6 in geltender Fassung über die Vergütungen an Mitglieder von Kommissionen und Beiräten, die bei der Landesverwaltung eingerichtet sind;

Den Beschluss der Landesregierung Nr. 445 vom 30. Mai 2023 „Anpassung an den ISTAT-Index der Vergütungen für die Mitglieder von Kollegialorganen“;

Die Tatsache, dass gemäß Artikel 3, Absatz 1 des Landeskulturgesetzes Nr. 9/2015 die Kulturbeiräte für die Dauer der Legislaturperiode auf Vorschlag des zuständigen Mitglieds von der Landesregierung ernannt werden;

Die Notwendigkeit, den Kulturbeirat für die deutsche Sprachgruppe mit Vertretern aus den verschiedenen kulturellen Sparten wie Schauspiel, Gesang, Musik, bildende Künste und Design, Literatur, Brauchtum, kulturelle Einrichtungen, Museen und Jugendkultur für die Legislaturperiode 2024-2028 zu ernennen;

Stellt fest, dass die vorgeschlagenen Mitglieder über einschlägiges Fachwissen und über Feldkenntnis zur Südtiroler Kulturlandschaft verfügen;

Vorausgeschickt, dass die Ernennung von 13 Mitgliedern im Sinne der Objektivität und der Vermeidung von Parteilichkeit ist;

Das Gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 “Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Erstellung der Haushalte der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen“, insbesondere Artikel 56 über die Zweckbindung von Ausgaben;

Das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 betrifft die „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung";

La Giunta Provinciale

ha preso atto delle disposizioni legislativi e degli atti a seguito riportati:

Vista la legge provinciale per le attività culturali 27 luglio 2015, n. 9 e successive modifiche, in particolare l’articolo 3, riguardante la nomina degli organi consultivi per ciascun gruppo linguistico con funzioni di supporto per l’individuazione degli indirizzi di politica culturale e per l’espressione di pareri non vincolanti nel settore della cultura;

Vista la legge provinciale 19 marzo 1991, n. 6 e successive modifiche concernente le norme per i compensi ai componenti di commissioni e consulte presso l’amministrazione provinciale;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 445 del 30 maggio 2023, “Adeguamento agli inidici ISTAT dei compensi ai componenti di organi collegiali”;

Constatato che le consulte culturali sono nominate per il periodo di legislatura dalla Giunta provinciale su proposta del componente competente ai sensi dell’articolo 3, comma 1 della legge provinciale per le attività culturali n. 9/2015;

Ritenuto necessario nominare la Consulta culturale per il gruppo linguistico tedesco che rappresenta i diversi settori culturali quali lo spettacolo, il canto, la musica, le arti figurative e il design, la letteratura, gli usi e costumi, le istituzioni culturali, musei e la cultura giovanile per il periodo della legislatura 2024-2028;

Constatato che i rappresentanti proposti dispongono delle pertinenti competenze tecniche e di conoscenza della realtà culturale in provincia;

Ritenuto che la nomina di 13 membri garantisce maggiore oggettività ed evita la presa di posizioni di interesse;

Visto il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, “Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi”, in particolare l’articolo 56 relativo agli impegni di spesa;

Vista la legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6, riguarda la "Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale";

Das Dekret des Ressortdirektors für Deutsche Kultur, Bildungsförderung, Handel und Dienstleistung, Handwerk, Industrie, Arbeit sowie Integration Nr. 14611 vom 1. September 2022, mit welchem Angelika Gasser, in Anwendung von Artikel 22, Absatz 7 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, zur Direktorin des Amtes für Kultur der Abteilung 14 Deutsche Kultur ernannt worden ist und Thomas Pardatscher als Vertreter der Direktorin des Amtes für Kultur bei deren Abwesenheit oder Verhinderung bis zum 31. Juli 2025 bestätigt wurde;

Stellt fest, dass ein vorgeschlagenes Mitglied für den Kulturbeirat für die deutsche Sprachgruppe eine Lehrperson staatlicher Art ist und somit das Gehaltsamt für das Lehrpersonal 4.8 für die Zweckbindung der Vergütung für Sitzungsgelder zuständig ist;

Stellt fest, dass sich der Sichtvermerk der Abteilung Personal zuständigkeitshalber auf die Zweckbindung für eine Lehrperson staatlicher Art bezieht;

Stellt fest, dass zwei vorgeschlagene Mitglieder des Kulturbeirates für die deutsche Sprachgruppe auf die Vergütung von Sitzungsgeldern und auf die Rückerstattung von Fahrtspesen verzichten;

Stellt fest, dass elf vorgeschlagenen Mitgliedern des Kulturbeirates für die deutsche Sprachgruppe die Vergütung von Sitzungsgeldern und die Rückerstattung von Fahrtspesen gemäß Landesgesetz Nr. 6/1991 zustehen;

Die Anlage A „Gettoni di presenza – Sitzungsgelder“ betreffend die Berechnung der Vergütungen an die Mitglieder des Kulturbeirates für die deutsche Sprachgruppe für die Legislaturperiode 2024-2028, die einen wesentlichen Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet;

Stellt fest, dass die geschätzten Vergütungen und Fahrtspesen für die Jahre 2024 bis 2028 (einschließlich der Vergütung an eine staatliche Lehrkraft) gemäß Anlage A **15.566,75** Euro betragen;

Die Anlage „Mittelsperre SAP 2240000323“ betreffend die Zweckbindung von Vergütungen und Fahrtspesen für die Finanzjahre 2024 bis 2028 von insgesamt **14.330,50** Euro, die einen wesentlichen Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet;

Die Anlage „Mittelsperre SAP 2240010001”

Visto il decreto del Direttore di Dipartimento per la Cultura Tedesca, Diritto allo Studio, Commercio e Servizi, Artigianato, Industria, Lavoro e Integrazione n. 14611 del 1° settembre 2022 con il quale è stata nominata Angelika Gasser a direttrice dell'Ufficio Cultura della ripartizione 14 Cultura tedesca in applicazione dell'articolo 22 comma 7 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 ed è stato confermato Thomas Pardatscher a sostituto in caso di assenza o impedimento della direttrice dell'Ufficio Cultura fino al 31 luglio 2025;

Constatato che un membro proposto per la Consulta culturale per il gruppo linguistico tedesco è personale insegnante di carattere statale e l'impegno di spesa per i gettoni di presenza è quindi di competenza dell'Ufficio stipendi personale insegnante 4.8;

Constatato che il visto della Ripartizione Personale, in considerazione delle relative competenze si riferisce all'impegno di spesa per il personale insegnante di carattere statale;

Constatato che due membri proposti della Consulta culturale per il gruppo linguistico tedesco rinunciano a compensi per il gettone di presenza ed al rimborso per spese di viaggio;

Constatato che ad undici membri proposti della Consulta culturale per il gruppo linguistico tedesco spettano i compensi per il gettone di presenza ed il rimborso per spese di viaggio ai sensi della legge provinciale n. 6/1991;

Visto l'allegato A "Gettoni di presenza - Sitzungsgelder" riguardante il calcolo dei compensi a favore dei membri della consulta culturale per il gruppo linguistico tedesco per la legislatura 2024-2028 che costituisce parte integrante della presente deliberazione;

Constatato che i relativi compensi complessivi e spese di viaggio stimati per gli anni 2024-2028 (compreso il compenso ad un insegnante di carattere statale) ammontano a euro **15.566,75** di cui all'allegato A;

Visto l'allegato "Blocco fondi SAP 2240000323“ riguardante l'impegno dei compensi e delle spese viaggio nell'ammontare totale di euro **14.330,50** per gli anni finanziari 2024-2028, che costituisce parte integrante della presente deliberazione;

Visto l'allegato "Blocco fondi SAP

Beschluss Nr./N. Delibera: 0246/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

des Gehaltsamtes für das Lehrpersonal betreffend die Zweckbindung der Vergütung für die Finanzjahre 2024 bis 2028 an eine staatliche Lehrkraft von insgesamt **1.236,25** Euro, die einen wesentlichen Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet;

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. folgende Personen zu Mitgliedern des Kulturbeirates für die deutsche Sprachgruppe für die Legislaturperiode vom 2024-2028 zu ernennen:

1. Josef Bertignoll, Neumarkt,
2. Sabine Gamper, Oberbozen,
3. Christine Helfer, Bozen,
4. Hans-Christoph v. Hohenbühel, Brixen **(verzichtet auf Vergütung),**
5. Margareth Lun, St. Michael-Eppan,
6. Florian Pallua, St. Lorenzen,
7. Claudia Plaikner, Olang, **Lehrkraft staatlicher Art,**
8. Josef (Pepi) Ploner, Lüsen,
9. Margot Schwienbacher, Bozen,
10. Peter Schwienbacher, Brixen **(verzichtet auf Vergütung),**
11. Heinrich Walder, Brixen,
12. Johann Anton Walther von Herbstenburg Bozen,
13. Alexander Zoeggeler, Bozen.

Den Vorsitz des Kulturbeirats führt der Landesrat für deutsche Kultur.

Sekretärin des Kulturbeirates ist die Direktorin des Amtes für Kultur (14.1).

2. Sollte ein Kulturbeiratsmitglied aufgrund seiner Funktion oder seiner Tätigkeit befangen sein, muss er sich von der entsprechenden Diskussion enthalten, indem er den Sitzungsraum verlässt.

3. Folgender Gesamtbetrag von **14.330,50** Euro wird für die Vergütungen zugunsten der Anspruchsberechtigten vorgesehen und gemäß wesentlicher Anlage „Mittelsperre SAP“ folgendermaßen zweckgebunden:

2.866,10 Euro auf Kapitel U01011.1080 (Finanzposition U0000037) des Verwaltungshaushaltes 2024;

2240010001“ dell’ufficio Stipendi personale insegnante riguardante l’impegno del compenso a favore di un insegnate di carattere statale nell’ammontare totale di euro **1.236,25** per gli anni finanziari 2024-2028, che costituisce parte integrante della presente deliberazione;

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di nominare a membri della consulta culturale per il gruppo linguistico tedesco per il periodo della legislatura 2024-2028 le seguenti persone:

1. Josef Bertignoll, Egna,
2. Sabine Gamper, Soprabolzano,
3. Christine Helfer, Bolzano,
4. Hans-Christoph v. Hohenbühel, Bressanone **(rinuncia a compensi)**,
5. Margareth Lun, San Michele Appiano,
6. Florian Pallua, San Lorenzo di Sebato,
7. Claudia Plaikner, Valdaora, **insegnante di carattere statale,**
8. Josef (Pepi) Ploner, Luson,
9. Margot Schwienbacher, Bolzano,
10. Peter Schwienbacher, Bressanone **(rinuncia a compensi),**
11. Heinrich Walder, Bressanone,
12. Johann Anton Walther von Herbstenburg Bolzano,
13. Alexander Zoeggeler, Bolzano.

Presiede la consulta culturale l’assessore per la cultura tedesca.

Funge da segretaria la direttrice dell’ufficio cultura (14.1).

2. Se un membro della Consulta per la sua funzione o per la propria attività ha un interesse particolare, esso deve astenersi dalla discussione in merito allontanandosi dalla sala di riunione.

3. L’importo totale di euro **14.330,50** per i compensi a favore degli aventi diritto viene previsto ed impegnato secondo l’allegato “Blocco fondi SAP” che fa parte integrante della presente delibera come segue:

euro **2.866,10** sul capitolo U01011.1080 (posizione finanziaria U0000037) del bilancio finanziario gestionale 2024;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0246/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

2.866,10 Euro auf Kapitel U01011.1080 (Finanzposition U0000037) des Verwaltungshaushaltes 2025;

2.866,10 Euro auf Kapitel U01011.1080 (Finanzposition U0000037) des Verwaltungshaushaltes 2026;

2.866,10 Euro auf Kapitel U01011.1080 (Finanzposition U0000037) des Verwaltungshaushaltes 2027;

2.866,10 Euro auf Kapitel U01011.1080 (Finanzposition U0000037) des Verwaltungshaushaltes 2028.

4. Der Betrag von Euro **186,32** wird für die Vergütung der Lehrperson staatlicher Art vorgesehen und auf Kapitel U04021.5880 (Finanzposition U0000522) des Verwaltungshaushaltes **2024** zweckgebunden; der Betrag von jeweils Euro **186,32** wird auf dem Kapitel U04021.5880 der Haushaltsjahre **2025, 2026, 2027 und 2028** zweckgebunden.

5. Der Betrag von Euro **45,09** wird für die Fürsorge- und Sozialversicherungsbeiträge zugunsten der Lehrperson staatlicher Art vorgesehen und auf Kapitel U04021.5910 (Finanzposition U0000523) des Verwaltungshaushaltes **2024** zweckgebunden; der jährliche Betrag von jeweils Euro **45,09** wird auf dem Kapitel U04021.5910 der Haushaltsjahre **2025, 2026, 2027 und 2028** zweckgebunden.

6. Der Betrag von Euro **15,84** wird für die IRAP zugunsten der Lehrperson staatlicher Art vorgesehen und auf dem Kapitel U04021.5111 (Finanzposition U0003197) des Verwaltungshaushaltes **2024** zweckgebunden; der jährliche Betrag von jeweils Euro **15,84** wird auf dem Kapitel U04021.5111 (Finanzposition U0003197) der Haushaltsjahre **2025, 2026, 2027 und 2028** zweckgebunden.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

euro **2.866,10** sul capitolo U01011.1080 (posizione finanziaria U0000037) del bilancio finanziario gestionale 2025;

euro **2.866,10** sul capitolo U01011.1080 (posizione finanziaria U0000037) del bilancio finanziario gestionale 2026;

euro **2.866,10** sul capitolo U01011.1080 (posizione finanziaria U0000037) del bilancio finanziario gestionale 2027;

euro **2.866,10** sul capitolo U01011.1080 (posizione finanziaria U0000037) del bilancio finanziario gestionale 2028.

4. L'importo pari a euro **186,32** per il compenso a favore del personale insegnante di carattere statale viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5880 del bilancio finanziario gestionale 2024 (posizione finanziaria U0000522); l'importo annuo pari a euro **186,32** viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5880 degli esercizi finanziari **2025, 2026, 2027 e 2028**.

5. L'importo pari a euro **45,09** per gli oneri previdenziali ed assistenziali a favore del personale insegnante di carattere statale viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5910 del bilancio finanziario gestionale **2024** (posizione finanziaria U0000523); l'importo annuo pari a euro **45,09** viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5910 degli esercizi finanziari **2025, 2026, 2027 e 2028.**

6. L'importo pari a euro **15,84** per l'IRAP a favore del personale insegnante di carattere statale viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5111 del bilancio finanziario gestionale **2024** (posizione finanziaria U0003197); l'importo annuo pari a euro **15,84** viene previsto ed impegnato sul capitolo U04021.5111 degli esercizi finanziari **2025, 2026, 2027 e 2028.**

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0246/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0246/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

ANLAGE A - ALLEGATO A

Sitzungsgelder - gettoni di presenza

Oggetto/Gegenstand	**Kulturbeirat für die deutsche Sprachgruppe-Consulta culturale per il gruppo linguistico tedesco**
Periodo/Dauer	**17.4.2024 - 31.12.2028**

Nr.	Membro effettivo/Effektivmitglied	Membro supplente/Ersatzmitglied
1	Josef Bertignoll, Neumarkt/Egna	
2	Sabine Gamper, Oberbozen/Soprabolzano	
3	Christine Helfer, Bozen/Bolzano	
4	Hans-Christof v. Hohenbühel, Brixen/Bressanone, **verzichtet auf Vergütung/rinuncia a compenso**	
5	Margareth Lun, St. Michael-Eppan/San Michele Appiano	
6	Florian Pallua, St. Lorenzen/San Lorenzo di Sebato	
7	Claudia Plaikner, Olang/Valdaora, **staatliche Lehrkraft/insegnante di carattere statale**	
8	Josef (Pepi) Ploner, Lüsen/Luson	
9	Margot Schwienbacher, Bozen/Bolzano	
10	Peter Schwienbacher, Brixen/Bressanone, **verzichtet auf Vergütung/rinuncia a compenso**	
11	Heinrich Walder, Brixen/Bressanone	
12	Johann Anton Walther von Herbstenburg, Bolzano/Bozen	
13	Alexander Zoeggeler, Bozen/Bolzano	

Stima dei costi complessivi previsti/Schätzung der vorgesehenen Gesamtkosten

Costi diversi (viaggio, vitto,alloggio, rimborso chilometrico, elaborazione materiali, parcheggi) Sonstige Kosten (Fahrt,Verpflegung, Unterkunft, Materialausarbeitung, Kilometervergütung, Parkplatz)	€ 3.953,60
Costo compensi (comprensivi di oneri fiscali) Kosten Bezüge (Lohnnebenkosten inbegriffen)	€ 11.613,15
Totale costo commissione Gesamtkosten Kommissionen	**€ 15.566,75**

Se l'attività della Commissione è prevista su più anni, si suddivide la spesa per le seguenti annualità:
Sollte sich die Tätigkeit der Kommission auf mehr Jahre beziehen, teilt man die Kosten auf folgende Jahre auf:

Anno/Jahr 2024	€ 3.113,35
Anno/Jahr 2025	€ 3.113,35
Anno/Jahr 2026	€ 3.113,35
Anno/Jahr 2027	€ 3.113,35
Anno/Jahr 2028	€ 3.113,35
Totale/Gesamt	**€ 15.566,75**

Beschluss Nr./N. Delibera: 0246/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0246/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0246/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	GATTERER ARMIN	08/04/2024 14:39:32
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	KLOTZ VOLKER	08/04/2024 12:25:15
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio	GASSER ANGELIKA	08/04/2024 10:37:46
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	05/04/2024 12:16:35
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	TELSER KARL	06/04/2024 22:33:19

Laufendes Haushaltsjahr — Esercizio corrente

Impegnate € 15,84 sul capitolo U04021.5111-U0003197 Zweckgebunden € 15,84 auf Kapitel U04021.5111-U0003197 bil.2024 e succ.

zweckgebunden	€ 2.866,10 € 186,32 € 45,09	impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel	U01011.1080-U0000037 U04021.5880-U0000522 U04021.5910-U0000523	sul capitolo
Vorgang	2240000323 2240010001 bil.2024 e succ.	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	10/04/2024 11:25:44 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original — Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift — data / firma

Abschrift ausgestellt für — Copia rilasciata a

Beschluss Nr./N. Delibera: 0246/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	16/04/2024
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	16/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

16/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

Beschluss Nr./N. Delibera: 0246/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00DB5FC8 - Eros Magnago, 00C4589D